



# Schlängenbader Nachrichten



Mitteilungsblatt der Gemeinde Schlängenbad | 48. Jahrgang | Nr. 10 | Oktober 2020

## **Eröffnungsfeier des Wambacher Waldkindergartens mit offizieller Namensgebung „Wambacher Wurzelbunde“**





Marco Eyring  
Bürgermeister  
der Gemeinde  
Schlungenbad

## Liebe Bürgerinnen und Bürger,

es ist unverkennbar. Auch wenn Wärme und Trockenheit uns über den Sommer bis zum kalendarischen Herbstanfang begleiteten. Nun werden die Tage rasch kürzer, kälter, dunkler und das Leben verlagert sich wieder mehr und mehr nach drinnen. Während der andauernden Pandemie verlangt das von uns ein hohes Maß an Disziplin ab. Nehmen Sie gerade im kommenden Herbst und Winter weiterhin die AHA-Regeln ernst: Abstand halten, Hygienemaßnahmen umsetzen, Alltagsmaske tragen. So tragen wir gemeinsam dazu bei, dass unser gesellschaftliches Leben nicht völlig zum Erliegen kommt und zumindest kleinere Veranstaltungen und etwas Geselligkeit erhalten bleibt.

### Kurkolonnaden sanieren

Das ehemalige Parkhotel ist aufgrund seiner mondänen Fassade, einschließlich der angrenzenden ebenfalls im Jahr 1912 erbauten Kolonnaden, das dominierende Bauwerk des Ortsteils Schlungenbad. Das Hotelgebäude wurde einschließlich der Kolonnaden und des dazwischen liegenden Kurgartens im Jahr 2008 vom Land Hessen an ein Privatunternehmen verkauft, das die Immobilie zwischenzeitlich an einen Klinikbetreiber verpachtete. Während das Gebäude des ehemaligen Hotels einen weiterhin repräsentativen Eindruck vermittelt, bröckeln die denkmalgeschützten Kolonnaden seit vielen Jahren vor sich hin und bieten einen traurigen Eindruck. Bereits zum Zeitpunkt des Verkaufs wurde der Sanierungsaufwand der Kolonnaden mit 1,6 Mio. Euro beziffert. Die Möglichkeiten der Gemeinde, auf eine Sanierung der Kolonnaden hinzuwirken, sind begrenzt. In der Pflicht zur Sanierung steht zunächst einmal der Eigentümer. Die Geschäftsführerin der Staatsbad Schlungenbad

GmbH, Frau Bärbel Storch und ich haben es uns nichtsdestotrotz zur Aufgabe gemacht, nichts unversucht zu lassen, um eine Lösung des langjährigen Stillstands zu erreichen. Mit der Sanierung der Kolonnaden wäre eine wesentliche Verbesserung des Ortsbildes und Stärkung des Tourismusstandorts verbunden.

### Mit Nachbarkommunen zusammenarbeiten

Unter Interkommunaler Zusammenarbeit (IKZ) versteht man die Kooperation zwischen Städten und Gemeinden in bestimmten Themenbereichen, wie z.B. in Schlungenbad bei

- der Trinkwasserversorgung,
- der Personal- und Gefahrgutverwaltung und
- dem Tourismus.

IKZ stärkt die Leistungsfähigkeit der Gemeinde, verbessert ihre Dienstleistungen zur Daseinsvorsorge und führt zu Kosteneinsparungen. Ich werde den Gremien eine Ausweitung der IKZ hinsichtlich von Zukunftsthemen vorschlagen; allen voran im Bereich der Digitalisierung.

### Corona – ein Grund mehr digital zu arbeiten

Die Digitalisierung war bereits vor dem Coronavirus längst überfällig. Die Corona-Pandemie hat den Druck auf die Kommunen zur Digitalisierung nochmals verstärkt. Der Wandel hin zur digitalen Verwaltung stellt aber gerade für kleine Gemeinden eine große Herausforderung dar. Dies ist der Grund dafür, warum die Digitalisierung auch in Schlungenbad bisher kaum angegangen wurde. Das werde ich ändern und den Gremien Vorschläge zur Digitalisierung der Verwaltung unterbreiten. Eine erfolgreiche Digitalisierung nach außen - also gegenüber den Bürgern sowie Unternehmen - kann nur dann gelingen, wenn wir intern ebenfalls digital aufgestellt sind. Der Weg zur Digitalisierung soll entsprechend zeitnah mit der Einführung eines Dokumentenmanagementsystems (DMS) erfolgen. Die Einführung eines DMS ist der 1. Schritt zur weitgehenden Digitalisierung der Verwaltung. Die Daten, die die Bürger künftig digital an die Verwaltung senden, können dann medienbruchfrei weiterverarbeitet werden. Dadurch wird eine reibungs- und lückenlose Prozessbearbeitung gewährleistet. Alle Informationen sind direkt am Arbeitsplatz abruf-

bar. Dienstleistungen können für die Bürger schneller und qualitativer erbracht werden als heute.

Bis Ende des nächsten Jahres wird voraussichtlich die Dienstleistungsplattform „civento“ eingeführt, die eine Vielzahl an Prozessen für Bürger und Unternehmen digitalisieren wird.

### Kommunalwahl kommt 2021

In Hessen finden am 14. März 2021 Kommunalwahlen statt. Alle 5 Jahre werden die Kommunalvertretungen (Kreistag, Gemeindevertretung sowie Ortsbeiräte) gewählt. Jeder von uns hat dann mit seiner Stimme wieder die Möglichkeit, Demokratie mitzugestalten. Bei keinen anderen Wahlen können Sie so unmittelbar Einfluss auf Ihr Lebensumfeld nehmen, wie bei den Kommunalwahlen. Denn Demokratie wächst von unten. Bitte bringen Sie sich bei den Wahlen in irgendeiner Form ein, werden Sie Wahlkandidat, wirken im Wahlausschuss mit oder werden Sie Wahlhelfer. Das Mindeste was Sie tun können: Gehen Sie am 14. März 2021 wählen bzw. nutzen die Möglichkeit der Briefwahl.

### Bevölkerung informieren

Die Gemeinde stärkt die Öffentlichkeitsarbeit. Dabei setze ich sowohl auf Print wie auch digitale Medien. Die Schlungenbader Nachrichten gehören zum festen Kern der Öffentlichkeitsarbeit. Bitte senden Sie Beiträge zu den Schlungenbader Nachrichten künftig allein an [redaktion@schlungenbad.de](mailto:redaktion@schlungenbad.de) und nicht mehr an personalisierte Postfächer. Nur so erreichen uns Artikel, bei Abwesenheit von einzelnen Beschäftigten, mit Sicherheit.

Seit März 2020 betreibt die Gemeinde Schlungenbad eine neue moderne und klar gegliederte Webseite. Diese bietet völlig neue Möglichkeiten. Das Serviceangebot wächst täglich.

Seit Sommer 2020 ist die Gemeinde außerdem auf Instagram und Facebook in den sozialen Medien aktiv, um auch kurzfristig mit den Bürgern kommunizieren zu können. Schauen Sie einfach vorbei und abonnieren Sie die Gemeindefacebookseiten, um stets auf dem Laufenden zu sein.

Einen goldenen Oktober wünscht Ihnen

*Marco Eyring*  
Bürgermeister

### BEKANNTMACHUNG

#### Vorschläge für die Berufung der Beisitzer in den Wahlausschuss für die allgemeinen Kommunalwahlen am 14. März 2021

Die im Wahlgebiet vertretenen Parteien und Wählergruppen werden darum gebeten, bis zum 02.11.2020 Wahlberechtigte, zu denen auch die nichtdeutschen Unionsbürger gehören, als Beisitzer und als stellvertretende Beisitzer des Gemeindevahlausschusses für die Kommunalwahl am 14. März 2021 vorzuschlagen.

Gem. § 5 Abs. 3 KWG besteht der Wahlausschuss aus dem Wahlleiter als Vorsitzendem und sechs von ihm berufenen Wahlberechtigten als Beisitzern. Für jeden Beisitzer ist ein Stellvertreter zu berufen, § 3 Abs. 1 KWG.

Die wichtigsten Aufgaben des Wahlausschusses sind die Entscheidung über die Zulassung der Wahlvorschläge und die Feststellung des Wahlergebnisses.

Nach § 13 des Hessischen Gleichberechtigungsgesetzes (HGIG) vom 21. Dezember 1993 (GVBl. I S. 729), zuletzt geändert durch Gesetz vom 20. Dezember 2015 (GVBl. 2015 S. 637) sollen Kommissionen, Beiräte und sonstige Gremien mindestens zur Hälfte mit Frauen besetzt sein. Wir bitten bei der Unterbreitung von Vorschlägen um entsprechende Berücksichtigung.

Vertrauenspersonen der Wahlvorschläge und deren Stellvertreter dürfen nach § 4 Abs. 2 Satz 2 Nr. 1 KWG dem Wahlausschuss weder als Beisitzer noch als Stellvertreter angehören. Dies gilt nach § 4 Abs. 2 Satz 2 Nr. 2 KWG auch für Wahlbewerber ab dem Zeitpunkt ihrer Zustimmung zu ihrer Bewerbung.

Die Vorschläge senden Sie bitte an:

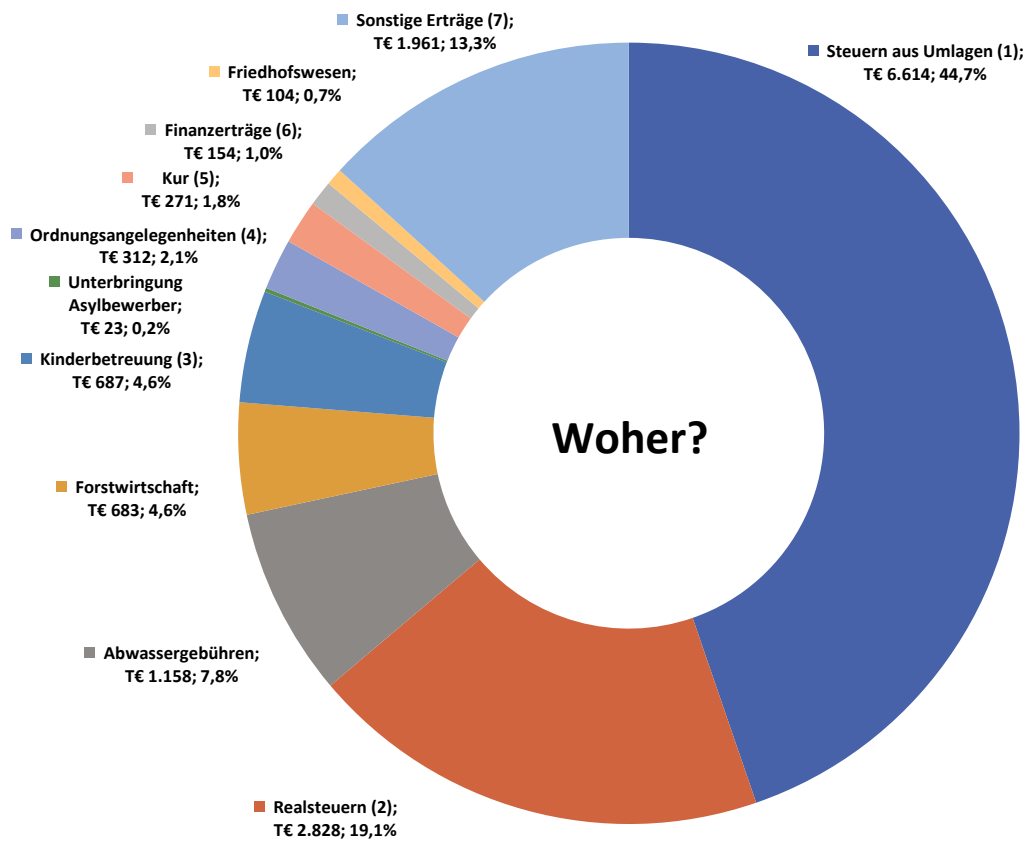
**Gemeinde Schlungenbad**  
**Michael Diener**  
**Rheingauer Straße 23**  
**65388 Schlungenbad**

Der Vorschlag soll enthalten: Familien- und Vornamen, Wohnanschrift, Geburtsdatum und die telefonische Erreichbarkeit.

*Marco Eyring*  
Gemeindevahlleiter

## Illustration Erträge und Aufwendungen Jahresabschluss 2019

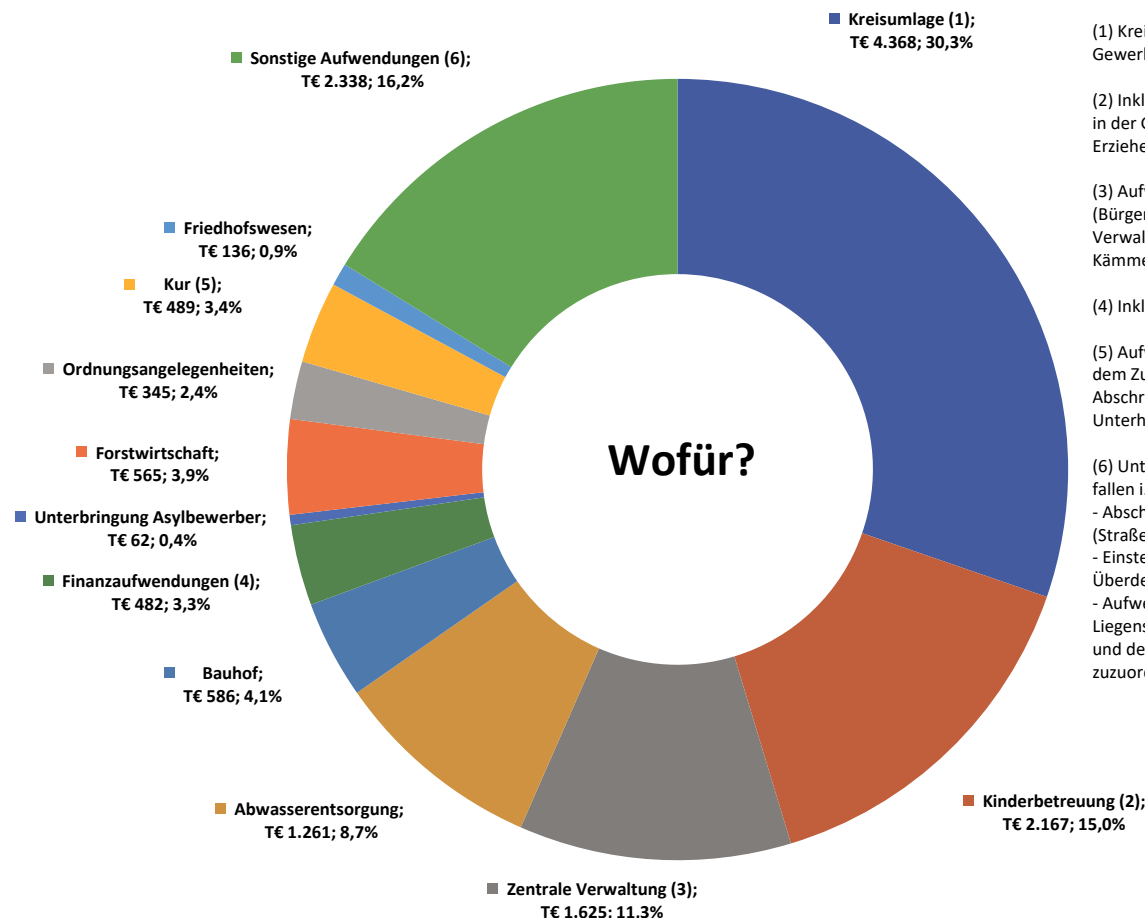
### ordentliche Erträge Gesamt - T€ 14.794



#### Erläuterungen Erträge

- (1) Anteile Gemeinde an Einkommens- und Umsatzsteuer sowie Schlüsselzuweisung aus kommunalem Finanzausgleich
- (2) Grundsteuer A und B sowie die Gewerbesteuer
- (3) Erträge bestehen i.W. aus Kostenerstattung für den Personalaufwand für noch in der Gemeinde beschäftigte Erzieherinnen und dem Zuschuss des Landes für die Beitragsfreistellung (bis 6h) ab dem 01.08.2019 für die über 3-jährigen Kinder
- (4) Die Erträge bestehen i.W. aus Einnahmen aus Verwarn- und Bußgeldern
- (5) Erträge bestehen i.W. aus der steuerlichen Umlage "Bäderpfennig"
- (6) Inklusive Erträge aus Zinshilfen (Zuschüsse)
- (7) Unter die sonstigen Erträge entfallen i.W. die folgenden Bereiche:
  - Auflösungen von Rückstellungen
  - Konzessionsabgaben
  - Sonstige Steuern (z.B. Hundesteuer)
  - Erträge aus der Liegenschaftsverwaltung, dem Meldewesen, dem Brandschutz und dem Bauamt (i.W. Auflösung Sonderposten)

### ordentliche Aufwendungen Gesamt - T€ 14.424



#### Erläuterungen Aufwendungen

- (1) Kreis-, Schul-, und Gewerbesteuerumlage
- (2) Inklusive Personalaufwand für noch in der Gemeinde beschäftigte Erzieherinnen
- (3) Aufwand für Gemeindeorgane (Bürgermeister), Zentrales Verwaltungswesen, Personalwesen, Kämmerei, Kasse und Bauwesen
- (4) Inklusive der Schuldendiensthilfe
- (5) Aufwendungen bestehen i. W. aus dem Zuschuss für die Staatsbad GmbH, Abschreibungen und der Unterhaltung des Kurparks
- (6) Unter die sonstigen Aufwendungen fallen i.W. die folgenden Bereiche:
  - Abschreibungen Infrastruktur (Straßen etc)
  - Einstellung Sonderposten
  - Überdeckung Abwasser
  - Aufwendungen u.a. der Produkte Liegenschaftsverwaltung, Meldewesen und den Produkten die dem Bauamt zuzuordnen sind

## Eröffnung Aeskulap Therme und Kelosauna 1. OKTOBER 2020

### Öffnungszeiten

#### Aeskulap Therme:

Montag	11:00 – 18:00 Uhr
Dienstag	11:00 – 16:00 Uhr
Mittwoch	11:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag	11:00 – 16:00 Uhr
Freitag	12:00 – 18:00 Uhr
Samstag	11:00 – 18:00 Uhr
Sonntag	11:00 – 18:00 Uhr

### Öffnungszeiten

#### Kelosauna:

Montag	9:30 – 20:00 Uhr
Dienstag	9:30 – 20:00 Uhr*
Mittwoch	9:30 – 20:00 Uhr
Donnerstag	9:30 – 20:00 Uhr
Freitag	9:30 – 20:00 Uhr
Samstag	9:30 – 18:00 Uhr
Sonntag	9:30 – 18:00 Uhr

Um einige erholsame Stunden in unseren Bädern genießen zu können, ist es notwendig, sich vorab über unsere Online-Reservierung <https://baeder.schlangenbad.online> anzumelden.

\* (Damensauna)

## Keine Pferde auf den Finnenbahnen

### Reiter werden zur Rücksichtnahme aufgefordert!

#### Liebe Pferdefreunde,

immer wieder kommt es zu Verunreinigungen und Beschädigungen der Finnenbahnen in der Gemeinde. Betroffen ist u.a. die Bahn an der Dreispitz in Bärstadt. Trotz der dort angebrachten Beschilderungen nehmen einige Reiter keine Rücksicht.

Die Bahn ist allein für Läufer bestimmt und nicht für Reiter und ihre Pferde! Häufig werden mit den Hufen große, tiefe Löcher in die Bahn gerissen, die bei den dort herrschenden wechselnden Lichtverhältnissen dazu führen können, dass die Läufer hineintreten und erhebliche Verletzungen riskieren. Die Hinterlassenschaften in Form von Pferdeäpfeln auf der Bahn sorgen gerade in letzter Zeit für Unmut. Also, liebe Reiter: bitte nehmt Rücksicht auf andere!

**Für die Läufer:** Die Finnenbahn bitte nur in der angegebenen Laufrichtung benutzen! An den Engstellen besteht bei Gegenverkehr Infektionsgefahr! Außerdem geht es bei leichtathletischen Rundkursen immer entgegen dem Uhrzeigersinn.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!



## Ablesezettel für private Wasserzähler werden versandt.

Ab dem 13.11.2020 werden die Ablesezettel für die privaten Wasserzähler (Regenwassernutzungsanlagenzähler, Gartenwasserzähler) versandt.

Bitte senden Sie die von Ihnen ausgefüllten und unterschrie-

benen Ablesezettel an die zuständige Stelle zurück. Im Falle der Nichtmitteilung des Zählerstandes, muss dieser durch die Verwaltung geschätzt bzw. kann für Gartenwasser kein Abzug gewährt werden.

## Tourismuskordinator kann kommen

### Kommunale Kooperationsgemeinschaft Taunus erhält Förderbescheid im Rahmen der LEADER Regionalentwicklung



Förderbescheid-Übergabe am Wispersee in Heidenrod.

Foto: Gemeinde Heidenrod

Landrat Frank Kilian und Eckart Mascus vom Amt für ländlichen Raum Hadamar konnten am 17. September 2020 am Wispersee in Heidenrod den sechs Bürgermeistern der teilnehmende Kommunen einen Förderbescheid über rund 88.000 Euro aus LEADER-Mitteln überreichen.

An dem Projekt sind die Kommunen Aarbergen, Bad Schwalbach, Heidenrod, Hohenstein, Schlangenbad und Taunusstein beteiligt. Die Trägerschaft und Federführung hat die Gemeinde Heidenrod.

Ziel des Vorhabens ist die Schaffung einer Basis für eine qualifizierte touristische Entwicklung der beteiligten Kommunen und die Professionalisierung der touristischen Marktbearbeitung mit enger Einbindung in die Destinationsstrategie. Die Durchführung des auf zwei Jahre angelegten Prozesses soll durch ein Fachbüro erfolgen, die Gesamtkosten werden sich voraussichtlich auf 150.000 Euro belaufen.

Dem jetzt zu verzeichnenden Startpunkt, war eine längere Vorgeschichte vorausgegangen. Bereits im September 2014 beschlossen die Gemeindevertretungen Aarbergen, Heidenrod und Hohenstein, dem Rheinlandpfälzischen Projekt „Starke Kommunen“ mit touristischer Bestandsanalyse und Erarbeitung von Strategien beizutreten. 2017 war eine diesbezügliche gemeinsame Projektbeschreibung dieser drei Kommunen mit den Verbandsgemeinden Katzenelnbogen und Hahnstätten länderübergreifend fertig und ein Antrag sollte gestellt werden.

Ziel war es, eine eigene Strategie für den Einrich/Aartaunus zu entwickeln, da dieser zwischen den etablierten Destination Rhein, Rheingau, Lahn, Feldberg und den Staatsbädern nur schwer wahrgenommen wird und bisher keine Akzente setzen konnte, um Besucher in größerer Zahl anzuziehen. Der Antrag scheiterte aber an administrativen Hürden und Festlegungen übergeordneter Stellen.

2018 wurde eine gleichgerichtete Diskussion auf Kreisebene geführt, teilweise eine kreisweite Umsetzung des Konzeptes erwogen und auch in Ansätzen umgesetzt. Der westliche Taunus entschied sich allerdings vorgreifend zu den Bemühungen des Kreises zu einer kommunalen Kooperationsgemeinschaft aus den sechs Kommunen des Taunusgebietes. Ein Antrag wurde nach Abstimmung einer Konzeption eingereicht, der Förderbescheid nun am Wispersee überreicht, so dass es nun losgehen kann.

Ziel ist es, dass ein Fachbüro die vorliegenden Konzepte und Projekte wie zum Beispiel WisperTrails, Aartalkonzeption, Nutzungskonzept Burg Hohenstein, WebSite „Dein Tag im Taunus“ und andere mehr, koordiniert und in die Umsetzungsphase bringt. Darüber hinaus sollen die touristischen und gastronomischen Leistungsträger motiviert und integriert werden, um einen dauerhaften Aufschwung in diesem Bereich zu organisieren. Nach einer Ausschreibung ist ein Fachbüro zu finden und zu beauftragen, dann kann der Tourismus durchstarten.

## Schließung des Wertstoffhofs in Bärstadt

Der Eigenbetrieb Abfallwirtschaft (EAW) schließt den Wertstoffhof in Bärstadt auf Dauer. Die Schließung wirkt sich nachteilig auf Ortschaften rund um Bärstadt aus. Das Werben der Gemeinde gegenüber der EAW, den Wertstoffhof zu erhalten, blieben bislang ohne Erfolg.

Bisher konnten folgende Wertstoffe in Bärstadt abgegeben bzw. Dienstleistungen erbracht werden:

- Autobatterien, Batterien, Bauschutt Kleinmengen
- Baustellenabfall, Elektroklein- geräte, Holz
- Korken, Leuchtstoffröhren, Metall, Papier, Pappe, Reifen
- Sperrmüll, Tintenpatronen, Tonerkartuschen
- CD's, DVD's
- Verkauf von Kompost in Säcken

Künftig liegt der nächstgelegene Wertstoffhof im Wiesweg in Eltvil- le (gegenüber dem Schulzentrum). Dort werden montags bis freitags zwischen 15 und 18 Uhr sowie samstags zwischen 9 und 16 Uhr folgende Wertstoffe angenommen bzw. Dienstleistungen erbracht:

- Autobatterien, Batterien
- Bauschutt Kleinmengen, Baustellenabfall
- Elektroklein- geräte
- Elektro- groß- und Kühl- geräte (nur private Anlieferungen, begrenzt auf 5 Groß- geräte pro Tag und Anlieferung)
- Glas, Grünschnitt
- Holz, kontaminiertes Holz, Renovierungsabfall
- Korken, Leuchtstoffröhren, Metall, Pappe

- Papier, Reifen, Sperrmüll
- CD's, DVD's, Tintenpatronen, Tonerkartuschen
- Pu-Schaumdosen
- flüssige Dispersionsfarbe
- Verkauf von Kompost in Säcken

### Kostenlose Abholung von Elektro-Großgeräten

Elektro-Großgeräten können zur kostenlosen Abholung bei der Fehr Umwelt Hessen GmbH angemeldet werden. Entsprechend unverständlich ist es, dass Elektrogeräte immer wieder illegal im Wald oder anderen Orten abgeladen werden.

Elektro-Großgeräte (größer als 40 x 40 x 30 cm) können zur kostenlosen Abholung telefonisch, per Fax oder per E-Mail bei der Fehr Umwelt Hessen GmbH angemeldet werden.

### Anmeldung für Untertaunus und Rheingau

Telefon: 0 61 24/70 61 15

Telefax: 0 61 24/70 61 26

E-Mail: elektro-rtk@fehr.de

Montag – Freitag von 8.00 – 17.00 Uhr

Bitte vergessen Sie nicht, bei An- meldungen per Fax oder E-Mail

- Ihre genaue Adresse sowie die
  - Abfallarten aufzuführen und
  - Ihre Telefonnummer anzugeben.
- Die Geräte sind am Abholtag bis 7 Uhr morgens deutlich sichtbar am Rande des Gehwegs bzw. der Straße bereitzustellen. Die Menge ist pro Abholungstermin auf max. 5 Einzelgeräte aus Haushalten begrenzt, wobei die Einzelteile nicht größer als 2,50 m x 1,50 m x 1,20 m sein und maximal 70 kg wiegen dürfen.

## Öffentliche Bekanntmachung zur Feststellung der Ergebnisse der Änderung der Wertermittlung

### Feststellung der Ergebnisse der Änderung der Wertermittlung

Im Flurbereinigungsverfahren F 941 Eltville-Walluf, Rheingau-Taunus- Kreis, werden die Ergebnisse der Än- derung der Wertermittlung gemäß § 32 Satz 3 des Flurbereinigungs- gesetzes (FlurbG) in der jeweils gel- tenden Fassung, wie folgt festgestellt.

#### Gründe

Bei dem Flurbereinigungsverfahren Eltville-Walluf handelt es sich um ein kombiniertes Flurbereinigungs- verfahren gemäß §§ 1 i.V.m. 37 FlurbG und §§ 87ff. Dies bedeutet, dass das Flurbereinigungsverfahren Eltville-Walluf sowohl ein Unter- nehmenflurbereinigungsgebiet (§§ 87ff FlurbG) als auch ein Regelflurberei- nigungsgebiet (§§ 1 i.V.m. 37 FlurbG) beinhaltet.

Für das Regelflurbereinigungs- gebiet stellt die Wertermittlung die Grundlage für die Bemessung der wertgleichen Landabfindung eines jeden Teilnehmers dar. Für das Unter- nehmenflurbereinigungsgebiet ist die Wertermittlung die Grundlage für die Landabfindung. Die Wer- termittlung erfolgte bereits zu Beginn des Flurbereinigungsverfahrens (im nachfolgenden kurz als „Wertermitt- lungszeitpunkt“ bezeichnet) in der Art und Weise, dass der Wert der Grundstücke jedes Teilnehmers im Verhältnis zum Wert aller Grundstü- cke des Flurbereinigungsgebietes

ermittelt wurde (§§ 27 ff. FlurbG). Als Stichtag der Wertgleichheit (Regelflurbereinigungsgebiet) bzw. des Mehr- oder Minderempfanges (Unternehmenflurbereinigungs- gebiet) im Flurbereinigungsverfahren Eltville-Walluf ist der Wert zum Zeit- punkt der vorläufigen Besitzeinwei- sung gemäß § 65 FlurbG maß- gebend. Wenn sich daher vor diesem jeweiligen Stichtag das Wertver- hältnis einzelner Flächen zu den übrigen ändert, so muss die Flur- bereinigungsbehörde die geänderte Fläche neu bewerten lassen.

Das Flurbereinigungsverfahren Elt- ville-Walluf wurde durch den Flurb- ereinigungsbeschluss vom 10.10.1988 angeordnet. Seit der Anordnung ist es in der Örtlichkeit zu Änderungen des Wertverhältnisses einzelner Flä- chen zu den übrigen gekommen. Dementsprechend wird unter Berück- sichtigung des letzten Absatzes- die Wertermittlung für alle Grundstücke, dessen Wertverhältnis sich gegen- über den übrigen verändert hat und welche in einem Bereich liegen in dem die vorl. Besitzeinweisung noch nicht erfolgt ist, geändert.

Die Ergebnisse der Änderung der Wertermittlung sind in den Wert- ermittlungskarten erfasst worden und haben vom 13.05 – 06.07.2020

zur Einsichtnahme für die Beteilig- ten ausgelegt.

In dem wegen der Lage rund um das Virus SARS – CoV2 fernmündlich durchgeführten Anhörungstermin zwischen dem 25.05 – 08.06.2020 wurden den Beteiligten die Ergeb- nisse der Änderung der Wertermitt- lung erläutert. Die Gelegenheit zur Anhörung nach § 28 des Hessi- schen Verwaltungsverfahrensgeset- zes (HVwVfG) ist somit gegeben. Sie hatten Gelegenheit ihre Einwendun- gen vorzubringen. Es liegen keine Einwendungen gegen die Ergeb- nisse der Änderung der Wertermittlung vor bzw. alle hervorgebrachten Ein- wendungen wurden von den jewei- ligen Teilnehmern nach Erläuterung wieder zurückgenommen.

Nach § 32 Satz 3 FlurbG sind die Ergebnisse der Änderung der Wer- termittlung nach der Behebung begrün- deter Einwendungen durch die Flur- bereinigungsbehörde festzustellen. Sie bilden die Grundlage für die Be- rechnung des Abfindungsanspruches der Beteiligten und sind damit Grund- lage für den Flurbereinigungsplan.

#### Veröffentlichung

Diese Feststellung der Änderung der Wertermittlung wird in der von dieser Flurbereinigung betroffenen Stadt Eltville am Rhein, den angren-

zenden Städten Wiesbaden und Oestrich-Winkel, sowie den angren- zenden Gemeinden Walluf, Kiedrich, Schlangenbad, Verbandsgemeinden Heidesheim am Rhein und Buden- heim öffentlich bekannt gemacht.

Darüber hinaus wird diese Fest- stellung der Änderung der Werter- mittlung über die Internetadresse <https://hvbg.hessen.de/F941> abrufbar.

#### Rechtbehelfsbelehrung

Gegen diese Feststellung der Ergeb- nisse der Änderung der Wertermitt- lung kann innerhalb eines Monats Widerspruch bei der Flurberei- nigungsbehörde, dem Amt für Boden- management Limburg an der Lahn, Berner Straße 11 in 65552 Limburg an der Lahn erhoben werden.

Die Frist wird auch gewahrt, wenn der Widerspruch innerhalb eines Monats bei der Spruchstelle für Flur- bereinigung, dem Hessischen Lan- desamt für Bodenmanagement und Geoinformation, Schaperstraße 16 in 65195 Wiesbaden erhoben wird.

Der Lauf der Frist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Be- kanntmachung. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift zu erheben.

Im Auftrag

gez. Sauer  
Verfahrensleiter

## Das Staatsbad berichtet:

### Bäder & Sauna

Ein wunderbarer Sommer hat uns, trotz Corona-bedingter Einschränkungen, ab Juli eine tolle Thermalfreibad-Saison ermöglicht. Jung und Alt genossen das herrliche Wasser und auch bei etwas weniger Sonnenschein zogen die „Hardliner“ ihre Bahnen. Im „Bistro Schlangenbad“ konnte man auf der herrlichen Terrasse, mit Blick ins Tal, Leckeres zum Essen oder Trinken genießen. Am 30.09.2020 schlossen wir das Thermalfreibad, und öffneten einen Tag später die Kelo-Sauna. Da es uns zu Corona-Zeiten leider nicht möglich ist, Getränke oder Snacks direkt in der Sauna zu servieren, ist dies für uns ein weiterer Anlass, das „Bistro Schlangenbad“ nun ganzjährig geöffnet zu lassen. Dort wird sich das Speisenangebot der herbstlichen und winterlichen Zeit anpassen. Ein Tipp: für Treffen im kleinen Kreis oder kleinen Feiern, bietet sich das Bistro bestens an! Auch die Aeskulap Therme wurde zum 1.10.2020 wieder geöffnet. Dies war sicher für viele Stammgäste eine gute und langersehnte Nachricht. Wie in dieser Saison schon beim Freibad, sind auch die Aeskulap Therme und Sauna, aufgrund der Corona-Vorgaben, nur online zu reservieren. Das Reservierungssys-

tem finden Sie unter [www.baeder.schlangenbad.online](http://www.baeder.schlangenbad.online).

### Geführte Wanderungen und Führungen

Die Nachfrage nach geführten Wanderungen und Kräuterführungen war sehr groß. So baten wir Herrn Wolfgang Blum, seine beliebten Führungen wieder aufzunehmen. ...und, es kamen 50 Gäste, die ihm fröhlich und gut gelaunt folgten. Ebenso zog auch Frau Schickedanz ihre Gäste in den Bann und vermittelte fast 20 Teilnehmern welche Kraft und Wertigkeit Kräuter haben können, die in unserer Gegend wachsen. Die Resonanz beider Veranstaltungen ist für uns Anlass, diese gerne fortzuführen.

### Wanderwege

Da unsere Wanderwege rund um Schlangenbad mit neuen Beschilderungen, überarbeiteten Wegeführungen etc. dringend optimiert werden müssen, hat sich ein Arbeitskreis gefunden, der sich dieser Aufgabe mit großem Interesse widmet. Denn Wandern ist der absolute Trend und unser Wald und unsere zauberhafte Gegend lädt direkt dazu ein. Insofern müssen wir Versäumtes auf diesem Gebiet schnell nachholen und damit etwas tun, um den Erwartungen unserer Gäste gerecht zu werden.

### Grünanlagen

Den oberen Bereich am Parkplatz „Adelheittal“, haben wir auch begonnen umzugestalten. Wir ebneten den Boden oberhalb des

Parkplatzes und umgrenzten die dortigen Sukzessionsflächen (umgangssprachlich werden Flächen, die früher genutzt und seither über einen längeren Zeitraum sich selbst überlassen wurden, als solche bezeichnet), die ein wertvoller Bereich für Tiere des Waldes sind. Damit fällt nun der Blick direkt auf dieses interessante Biotop. Auch der Teich, der uns, während des sehr warmen Sommers große Sorge bereitete, erhielt eine neue Umzäunung.

Wie Sie sehen können, wurde vieles Notwendige und Überfällige nicht nur angestoßen, sondern auch schon umgesetzt. Wir machen weiter, denn es gibt noch viel zu tun! Wir berichten an gleicher Stelle wieder darüber.



## Aktion „sauberer Friedhof“ in Georgenborn fällt 2020 aus

Wir alle sind von den Einschränkungen in Folge der Corona-Pandemie betroffen, in vielerlei Hinsicht hat sich unser Leben exorbitant verändert, Abstands- u. Hygieneregeln sowie Mund- u. Nasenbedeckung bestimmen mittlerweile unseren Alltag. Aufgrund der derzeitigen Einschränkungen und insbesondere aufgrund der Risiken für die erfahrungsgemäß größtenteils zur Risikogruppe gehörenden Teilnehmer hat sich der Ortsbeirat Georgenborn schweren Herzens entschlossen, in diesem Jahr auf die Durchführung der mittlerweile schon traditionellen Aktion „sauberer Friedhof“ in Georgenborn zu verzichten. Wir bedauern diesen Entschluss und haben die Hoffnung,

dass die Pandemie bald hinter uns liegt und unser Leben wieder in gewohnten Bahnen verlaufen kann.

Nach wie vor ist der Ortsbeirat auf der Suche nach „Paten“, welche die Pflege einiger Örtlichkeiten im Ortsgebiet, wie z. B. der Bushaltestellen oder die Verkehrsinsel an der Einfahrt zur Schlossalle, sobald diese wieder hergerichtet ist, ehrenamtlich übernehmen möchten. Eine Kontaktaufnahme durch Interessenten ist unter 06129/489 642 möglich oder kann über die Gemeindeverwaltung erfolgen.

**Mario Bredel**  
Ortsvorsteher

## Wir gratulieren

### GEBURTSTAGE

08.10.	Vera Keller	Bärstadt	75. Geburtstag
09.10.	Heinrich Jung	Hausen vor der Höhe	70. Geburtstag
09.10.	Hans Rudolf Petry	Niedergladbach	85. Geburtstag
10.10.	Joannis Armoutis	Georgenborn	80. Geburtstag
18.10.	Adelheid Gallion	Georgenborn	80. Geburtstag
18.10.	Helmut Palz	Schlangenbad	92. Geburtstag
23.10.	Gisela Bernd	Obergladbach	80. Geburtstag
23.10.	Elisabeth Brunner	Wambach	85. Geburtstag
25.10.	Otilie Pikula	Georgenborn	85. Geburtstag
25.10.	Benno Seifert	Bärstadt	80. Geburtstag
27.10.	Madeline Bohr	Georgenborn	70. Geburtstag
27.10.	Christiane Fritsch	Georgenborn	75. Geburtstag
29.10.	Margarethe Laurent-Cuntz	Schlangenbad	92. Geburtstag
31.10.	Olga Kleinert	Schlangenbad	100. Geburtstag

Falls Sie keine Veröffentlichung wünschen, setzen Sie sich bitte mit unserem Einwohnermeldeamt in Verbindung. Dort können Sie einen entsprechenden schriftlichen Antrag stellen, Tel. (06129) 4822, (06129) 4823 und (06129) 4824. Den Antragsvordruck finden Sie auf unserer Homepage unter Rathaus, Formulare. Falls Sie der evangelischen oder katholischen Kirche angehören, wenden Sie sich bitte direkt an das entsprechende Pfarramt zwecks Nichtveröffentlichung im „Kirchenblatt“.

## Interview mit Tanja Sinzig-Huskamp, Schlangenapotheke Schlangenbad / 9.9.2020



Frau Sinzig-Huskamp ich freue mich sehr, dass wir uns heute zum „Wald-Gespräch“, hier im Adelheid Tal auf einer Bank treffen.

Sie sind hier geboren und eng mit dem Schlangenbader Wald verbunden.

**Tanja Sinzig-Huskamp:** Ja, ich bin hier geboren, aufgewachsen und sehr verwurzelt mit dem Ort. Ich sage immer schmunzelnd: Ich habe es nicht weit gebracht – damit meine ich natürlich nur das Örtliche. Und hier möchte und werde ich auch bleiben.

Der Schlangenbader Wald ist nicht nur mein Erholungsort, nein, er ist auch Kindheitserinnerung für mich. Dieser Wald war uns wie ein Spielplatz, eine Erlebniswelt und für uns Kinder, eine Welt in der wir immer neue Dinge fanden.

**Bärbel Storch:** Sie sind approbierte Apothekerin sowie auch staatlich geprüfte Heilpraktikerin, sehen Sie den Wald gesundheitsfördernd für Menschen?

**Tanja Sinzig-Huskamp:** Aber ja! Natürlich hat der Wald durch seine Ruhe, sein Klima, sein Licht und Schattenspiel eine enorme Wirkung auf unseren Körper und Psyche. Hierbei geht es gar nicht um sportliches Wandern oder körperliche Ertüchtigung, nein, der Wald wirkt auf uns ohne unser aktives Zutun, wohltuend beruhigend und entspannend.

In Japan wird der Wald in seiner gesundheitsfördernden Wirkung wissenschaftlich beschrieben und weit aus mehr geschätzt und propagiert als bisher bei uns. Aber auch bei uns in Deutschland erfährt der Wald u. a. durch den Autor und Förster, Peter Wohlleben, endlich nun auch Beschreibung und Aussage zu seiner außergewöhnlichen Wertigkeit.

**Bärbel Storch:** Sie kennen Schlangenbad von Kindheit an, also auch zu Zeiten, in welcher die „KUR mit kurenden Gästen“ den Ort belebten; wie hat sich in dieser Beziehung der Ort verändert?

**Tanja Sinzig-Huskamp:** Das stimmt. Ich kenne Schlangenbad noch aus der Zeit, als Kuren von Seiten der Krankenkassen bezahlt wurden und wir hier sehr viele Kur-Gäste begrüßten. Diese Zeiten sind leider längst vorbei.

Der Begriff „Kur“ hat heute m.E. eine andere Form, einen anderen Inhalt und eine andere Zielsetzung. Man wandelt heute nicht mehr mit dem Glas in der Hand durch die Allee. Die Kur hat sich verändert, ist aber ohne Zweifel nach wie vor wesentlich und enorm wichtig für unsere Gesundheit. Heute sucht man Entspannung, Erholung und Ausgleich zum Alltag. Man möchte inspiriert werden, Dinge zu tun und zu erleben, die wohltuend ablenken vom täglichen Stress, allen digitalen „Endgeräten“ und die einfach guttun.

**Bärbel Storch:** D. h. Sie sehen in Schlangenbad einen Ort, der beste Voraussetzungen bietet zur Kur im heutigen Sinn?

**Tanja Sinzig-Huskamp:** Ja, vielleicht heute mehr denn je! Der Gast, der zu uns kommt, kann das Maß dessen, was ihm guttut, was ihm hilft, Entspannung und Wohlbefinden zu finden, selbst entscheiden. Unser wunderschöner Ort, bietet den herrlichen Wald und unser einmaliges Thermalwasser zum Baden und zum Trinken! Ich denke, dass diese Kombination, Thermalwasser und Wald, sehr schnell ihre spürbare positive Wirkung hinterlässt. Ein Aufatmen und zu neuen Kräften ist das Ergebnis! Eindeutig kann man

bei uns in Schlangenbad „die Stadt hinter sich lassen“ und in Erholung eintauchen.

**Bärbel Storch:** Sie selbst stellen aus unserem quellfrischen Thermalwasser wertvolle Kosmetik her.

**Tanja Sinzig-Huskamp:** Genau! Schon seit vielen Generationen wird in der Schlangen-Apotheke ganz handwerklich mit dem Thermalwasser gearbeitet. Ich nutze unser Thermalwasser zur Herstellung von Körperpflegeprodukten. Es sind quasi regionale Manufakturprodukte. Unsere kleine Manufaktur ist etwas Besonderes, denn wir arbeiten ganz traditionell und produzieren nicht im großen Maßstab.

**Bärbel Storch:** Was würden Sie sich wünschen für die Zukunft unseres Ortes?

**Tanja Sinzig-Huskamp:** Sehr begrüßen würde ich es, wenn wir eine sich weiter entwickelnde, gut funktionierende Hotellerie und Gastronomie bekämen. Es wäre schön, wenn hierbei in die Zukunft investiert würde. Wir sind ein bezaubernder Naherholungsort! Das sollten

wir nutzen. Ich wünsche mir natürlich auch, dass die Wahrzeichen unseres Ortes gepflegt und wiederbelebt werden – ich denke an z.B. die Kolonnaden. Auch befürworte ich, dass unsere beiden denkmalgeschützten, wunderschönen Parks noch mehr genutzt werden. Es freut mich immer sehr, wenn ich sehe, wie am „warmen Bach“, im unteren Park, Kinder im Wasser plantschen und den herrlichen Sommer, mit ihren Müttern genießen. ...oder wie im oberen Kurpark, an den Geräten geturnt wird. Das ist Leben mit dem Park und im Park und das dürfte gern auch noch mehr werden. Außerdem wünsche ich mir, erweiterte und auch benannte Stellen zur „Walderholung“.

**Bärbel Storch:** Man merkt es deutlich, wie Sie Schlangenbad lieben. Ich danke Ihnen für unsere lebhaft und interessante Unterhaltung!

Das Gespräch führte Bärbel Storch, Geschäftsführerin der Staatsbad Schlangenbad GmbH

Schlangenbad, den 10.9.2020

### MOMENT



Bild: Photograph-  
Fotostudios, Wiesbaden

Ingrid Schneider

Ruckzuck ist das Jahr vorbei!

Was machen wir mit den Adventssonntagen? Wie gestalten wir den Heiligen Abend? Wie gehen wir mit Lockerungen um? Diese Fragen beschäftigen uns im Kirchenvorstand.

Daneben bereiten wir die Wahl zum neuen Kirchenvorstand vor, die im

nächsten Jahr stattfinden wird. Denn „Ruckzuck ist das Jahr vorbei!“

Sind das Themen für den „Goldenen Oktober“? Auf den ersten Blick vielleicht nicht. Aber ist es nicht beruhigend, dass die Feste stattfinden, egal was passiert? Erntedank, Ewigkeitssonntag, Advent, Weihnachten, ... Sie sind nicht einfach abgeschafft wegen Corona! Wir dürfen Sie feiern – wenn auch etwas anders als gewohnt. Und wir versuchen, das Beste aus der Situation zu machen!

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen schönen „Goldenen Oktober“!

Ingrid Schneider

### Ortsrundgang

**Nächster Ortsrundgang durch Schlangenbad:** 30. Oktober, 16 Uhr ab Schlangenbrunnen

**Ortsrundgang im Sitzen** 6. November, 16 Uhr, Mediansklinik Vortragsraum

Alle Infos, Termine und Preise immer aktuell auf [www.ortsverfuehrung.de](http://www.ortsverfuehrung.de)

## Tennis-Damen holen ungeschlagen Meistertitel

Eine denkwürdige und besondere, durch Corona geprägte, Tennissaison wird am Ende mit 3 Meistertiteln im Damen/Mädchenbereich gekrönt. Nachdem anfangs überhaupt nicht klar war, ob und unter welchen Voraussetzungen die Medienspielsaison der Tennisspieler stattfinden wird, wurden mit einer Verzögerung von ca. 1 Monat und

einem neuen Spielplan, der nun bis in den späten September reichte, die Mannschaftswettbewerbe ermöglicht. Wäre auch zu schade gewesen, wenn die Saison ausgefallen wäre, denn erst für dieses Jahr hatten sich viele neue Mannschaften gefunden, die seit Jahren nicht vertreten waren. Neben 2 Herren und der seit Jahren etablierten

Herren 40 Mannschaft konnte eine Herren 50, sowie eine Damen und Damen 30 Mannschaft gemeldet werden. So gut war der Verein seit vielen Jahren im Erwachsenenbereich nicht aufgestellt. Die neu gegründete Damenmannschaft konnte dann auch den angestrebten Aufstieg ohne Punktverlust souverän heimbringen und kann somit in der kommenden Saison in der Bezirksliga spielen. Die Damen 30 haben in ihrer ersten Saison den 3. Platz belegt und damit ebenfalls eine tolle Mannschaftsleistung auf den Platz gebracht. Die Herren 40 haben dagegen etwas knapp einen möglichen Aufstieg verpasst - die Niederlage gegen den späteren Erstplatzierten Elz verwies die Mannschaft auf Platz 2. Vielleicht klappt es ja nächstes Jahr.

Weitere Meistertitel wurden in den Mädchenkonkurrenzen gefeiert. Die Spielgemeinschaft der 3 Vereine aus Hattenheim, Kiedrich und Schlangenbad hatte in dieser Saison insg. 11 Mannschaften der Altersklassen U12 bis U18 gemeldet. Überraschend

spielten insbesondere die Mädchen der U12 und U14 Altersklassen. Ungeschlagen und in einem imposanten Duell gegen den Mitfavoriten Taunusstein um den Kreismeistertitel, in der sie ihre Klasse mit einem 5:1 Sieg demonstrativ zeigten, feierten die U12 Mädels ihre Meisterschaft. Etwas überraschender, aber nicht weniger verdient, konnten sich auch die U14 Mädels über einen Meistertitel der Bezirksliga freuen und können somit im nächsten Jahr in der Bezirksoberliga angreifen - ein echt starkes Team, welches durch die Umstellung der Mannschaftsaltersklassen (U14 wird zu U15 umgewandelt) auch in der kommenden Saison gemeinsam wieder antreten können. Auch alle anderen Mannschaften haben sich in dieser Saison gut verkauft und neben Erfolgen auch die ein oder andere Niederlage hinnehmen müssen. Das hat aber der guten Laune in den Teams nicht geschadet - wird freuen uns schon jetzt auf die Weiterführung der Spielgemeinschaft, von der alle Vereine und Jugendliche sichtlich profitiert haben.



U14 Mädchen: v.l. Lotti Heinemann, Letizia Krnerta, Betreuerin Sonja Max, Mascha Max, Jule Ommert, Hannah Stoll (es geht Cosima Körling)

## 2020 kein St. Martins-Umzug in Bärstadt

Aufgrund der Corona-Pandemie und der steigenden Infektionszahlen hat der Vorstand des Schützenvereins Bärstadt beschlossen, den in diesem Jahr vom Schützenverein Bärstadt auszurichtenden St. Martins-Umzug abzusagen und bittet die Mitbürgerinnen und Mitbürger - insbesondere die Kinder - um Verständnis.

### Bisheriger Vorstand im Wesentlichen bestätigt

Bei der infolge der Corona-Pandemie verschobenen diesjährigen Mitgliederversammlung, wurde der bisherige Vorstand des Schützenvereins Bärstadt im Wesentlichen bestätigt: 1. Vorsitzende bleibt Jana Schäfer und 2. Vorsitzender Rolf Besier sowie der Kassenwart Stefan Schäfer. Jürgen Semmler, der sehr viele Jahre das Amt des Schriftführers innehatte sowie der langjährige Pressewart Andreas Schäfer haben sich den zahlreich erschienenen Mitgliedern nicht mehr zur Wahl gestellt. In Personalunion nimmt künftig Anne-Karin Walter beide Funktionen wahr und ist neu in den Vorstand gewählt worden.

### Rückblick auf ein sportlich und gesellig erfolgreiches Jahr 2019

Das Jahr 2019 war aus Sicht des Vereins ein überaus erfolgreiches Jahr, da einerseits die durchgeführten Traditionsveranstaltungen - das Schützenfest und die Sommer-Sonnenwend-Feier sehr regen Besuch erhalten hatten.

In der Disziplin Luftgewehr hat die Mannschaft des Bärstädter Schützenvereins in der Bezirksklasse C in den Bezirksrundenkämpfen 2019/2020 den 2. Platz in der Fünfer-Gruppe mit 8.137 Ringen nach acht Wettkämpfen erreicht, nachdem man im Jahr zuvor erst aufgestiegen war.

### Besonderes Jahr 2020

Das Jahr 2020 stellt für den Verein eine besondere Herausforderung dar, da Corona bedingt zunächst sämtliche Aktivitäten eingestellt werden mussten. Mittlerweile ist aufgrund des Hygienekonzeptes des Vereins wieder das wöchentliche Training am Freitagabend wieder möglich. Leider mussten aber die Traditionsfeste ausfallen und vermutlich wird

auch das traditionelle Königsschießen 2020 nicht stattfinden können. Hierzu werden wir rechtzeitig die Schlangenbaderinnen und Schlangenbader informieren.

Auch die Wettkämpfe unterliegen den besonderen Rahmenbedingungen und finden in der Saison 2020/2021 als Freundschafts-Wettkämpfe statt.

Wer gerade in dieser besonderen Zeit abseits vom täglichen Stress sich zu 100% auf eine Sache fokus-

sieren und so Körper und Geist in Einklang bringen möchte, ist herzlich zu einem Probetraining eingeladen!

Wann: Jeden Freitag ab 20 Uhr und für Jugendliche ab 18:30 Uhr nach vorheriger Anmeldung über das Kontaktformular unserer Homepage (<https://www.schuetzenverein-baerstadt.de/kontakt/>)

Wir freuen uns auf Sie/Euch.

Gez. **Anne-K. Walter**



Von links 1. Vorsitzende Jana Schäfer, 2. Vorsitzender Rolf Besier und Schriftführerin und Pressewartin Anne-Karin Walter.



## Gemeindeschwester für Schlangenbad

### Das Projekt des Gesunde Städte Netzwerkes stellt sich vor

Am 01.10.2020 wird die Schlangenbader Gemeindeschwester Frau Laura Simon, (Medizinische Fachangestellte & VERAH) ihre Arbeit für und mit den Schlangenbader Bürgerinnen und Bürgern aufnehmen. VERAH ist die Abkürzung für Versorgungsassistentin in der hausärztlichen Praxis.

Die Bürgerbefragung des Gesunde Städte Netzwerkes im Sommer 2019 hatte als einen wesentlichen Wunsch, die Einstellung einer solchen Gemeindeschwester ergeben. Nun freuen wir uns sehr, dass sich Frau Laura Simon bei dem nächsten Treffen des Gesunde Städte Netzwerkes Schlangenbad vorstellen wird. Für die Bürgerinnen und Bürger ergibt sich die Möglichkeit zur Kontaktaufnahme mit der Gemeindeschwester. Da sich seit der

Tätigkeit unserer letzten Gemeindeschwester viel im medizinischen, sozialen und technischen Bereich verändert hat, möchten wir mit Fr. Simon und Ihnen gemeinsam die beruflichen Aufgaben und Möglichkeiten für unseren Bürgerbedarf erarbeiten. Typische Aufgaben einer Gemeindeschwester/VERAH heutzutage sind: Unterstützung bei Anträgen, Besuche bei Immobilität, soziale Hilfe und Prävention u.v.m.

Zum nächsten Treffen des Netzwerkes Gesunde Städte laden wir Sie ganz herzlich am Mittwoch, den 21.10.2020, um 17:00 Uhr in die Heinz-Grein-Turnhalle in Georgenborn ein.

Wir haben an diesem Tag auch reichlich Zeit dafür vorgesehen,

dass Sie Ihre Fragen direkt an die Gemeindeschwester stellen können. Die Koordinatorinnen des Gesunde Städte-Netzwerkes Schlangenbades freuen sich auf Gespräche mit Ihnen und auf Ihre neuen Anregungen für das Sozialprojekt. Auch bei dieser Veranstaltung ist wegen der aktuellen Situation die Anzahl der Teilnehmer begrenzt und die Ausgabe von Getränken oder Essen darf leider nicht erfolgen.

Frau Dr. Thiel und Frau Weigelt vom Gesunde Städte-Netzwerk Schlangenbad bitten Sie deshalb Ihre Teilnahme per E-Mail: [gesundheitsnetzwerk@schlangenbad.de](mailto:gesundheitsnetzwerk@schlangenbad.de) oder telefonisch unter 0163 / 2491866 vorab anzukündigen.

Wir freuen uns sehr über Ihr Kommen!

## Seniorenclub Schlangenbad

Unser letzter Ausflug in diesem Jahr geht am 7. Oktober 2020 nach Kirchheim-Boland. Auch Nichtmitglieder können gerne wieder an dieser Fahrt teilnehmen. Es ist davon auszugehen, dass nach wie vor bei mehr als 22 Teilnehmern im Bus der Mund/Nasenschutz getragen werden muss. Die Fahrtkosten für den Bus betragen 15,-€ pro Person. Die Abfahrtszeiten: Niederglabach 11.30 Uhr, Obergladbach 11.35 Uhr, Hausen v. d. H. 11.40 Uhr, Bärstadt 11.45 Uhr, Wambach 11.50 Uhr, Georgenborn 11.55 Uhr und Schlangenbad 12.00 Uhr. Die Einkehr an diesem Abend erfolgt ca. 18.00 Uhr im Winzerhaus Ockenheim. Bitte zur Kenntnis nehmen: Unser Oktoberfest fällt wegen der Corona Pandemie dieses Jahr leider aus. Zum einen müssen im Bürgerhaus wegen des vorgeschriebenen Abstandes für die Schülerverkostung zusätzliche Tische gestellt werden, so dass für uns kein Platz ist. Aber auch wir müssten im Abstand von 1,5 m sitzen, wodurch eine Unterhaltung kaum möglich wäre. Wir hoffen, dass sich im nächsten Jahr die Corona Situation soweit gebessert hat, dass wir alle unsere Unternehmungen wieder im gewohnten Rahmen durchführen können. Allen Mitgliedern und Nichtmitgliedern wünschen wir sonnige Herbsttage und dass Sie gesund bleiben.

Mit freundlichen Grüßen  
**Lore Held (Seniorenclub)**

## Generalversammlung der VolksWirtschaft Lindenhof eG

Die Bärstadter Genossenschaft VolksWirtschaft Lindenhof eG lädt alle Mitglieder zur Generalver-

sammlung am 24.10. um 19:00 Uhr in der Turnhalle in Bärstadt ein. Aus gegebenem Anlass werden die Mit-

glieder und Mitgliederinnen gebeten, ihren Mund- und Nasenschutz mitzubringen.

## Neues Verzeichnis der Selbsthilfegruppen

„Viele Patienten mit chronischen Erkrankungen finden Beistand in einer Selbsthilfegruppe. Die dort ehrenamtlich Engagierten können am eigenen Beispiel überzeugend beweisen, dass das Leben auch mit der Krankheit lebenswert ist und mit ihrem breiten Erfahrungsschatz neuen Lebensmut vermitteln. Deshalb sind Selbsthilfegruppen für unseren Kreis von besonderer Bedeutung. Ich sehe in der Arbeit der Selbsthilfegruppen ein wichtiges Element im Gesundheits- und Sozialbereich“, so Gesundheitsdezernentin Monika Merkert. „Ein Mitglied hat mir bei einem Besuch einer Selbsthilfegruppe einmal gesagt, sie seien zwar keine Therapeuten oder Ärzte, sondern einfach Betroffene, die auch an der Krankheit leiden. Aber durch die Arbeit in der Selbsthilfegruppe habe man gelernt, mit der Krankheit besser umzugehen.“

Bei körperlichen oder psychischen Erkrankungen ergänzen die Gruppen wirkungsvoll die ärztliche Behandlung und haben sich deshalb

einen festen Platz im Gesundheitssystem erobert. Auch bei sonstigen besonderen Lebenssituationen bieten sie die Möglichkeit, sich mit Gleichgesinnten zusammenzutun. Es finden regelmäßige Treffen statt, und neben dem Erfahrungsaustausch wird oft auch die Geselligkeit gepflegt.

„In diesem Jahr hat leider die Corona-Pandemie die Arbeit der Selbsthilfegruppen in ganz besonderer Weise getroffen. Über lange Zeit konnten keine Treffen stattfinden“, teilt Monika Merkert weiter mit.

Einige Gruppen treffen sich nun wieder, zum Teil in einer anderen Form als bisher, andere Gruppen lassen die Treffen noch ruhen. Für Ratsuchende sind die Ansprechpersonen auf jeden Fall erreichbar und können Informationen geben, zu den Begegnungen einladen oder gegebenenfalls auf weitere Hilfen verweisen, bis die Gruppentreffen wieder stattfinden.

Monika Merkert ergänzt: „Die gesetzlichen Krankenkassen in Hessen stellten im Jahr 2019 für die

gesundheitsbezogene Selbsthilfe im Land rund 4 Millionen Euro zur Verfügung. Damit unterstützen sie die tägliche Arbeit von Selbsthilfegruppen, in denen Menschen mit chronischen Erkrankungen oder Behinderungen und deren Angehörige Rat und Unterstützung finden.“

Das Gesundheitsamt des Rheingau-Taunus-Kreises hat das Verzeichnis der Selbsthilfegruppen, die im Rheingau-Taunus-Kreis ihren Treffpunkt haben oder deren Ansprechpersonen im Kreis leben, mit aktuellen Daten neu herausgegeben.

Die Verzeichnisse liegen in vielen Rathäusern und Apotheken aus. Sie können telefonisch angefordert werden bei der Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen, Gesundheitsamt Bad Schwalbach, unter 06124 510-381 oder per E-Mail [christine.stier@rheingau-taunus.de](mailto:christine.stier@rheingau-taunus.de). Die Selbsthilfekontaktstelle hilft gerne allen Interessierten bei der Suche nach einer geeigneten Gruppe; sie berät die Selbsthilfegruppen im Landkreis und bietet Unterstützung bei Gruppengründungen an.

Die nächste Ausgabe der  
**Schlangenbader  
Nachrichten**

erscheint am

**1. November 2020.**

**Redaktionsschluss**

für die nächste Ausgabe  
ist am **22. Oktober 2020,**  
**12 Uhr.**

**Anzeigenschluss**

für die nächste Ausgabe ist  
am **23. Oktober 2020.**

## Leben mit Demenz - Verein stellt sich vor

**SCHLANGENBAD** Für Montag, 26. Oktober von 18 – 19.30 Uhr lädt die Alzheimer Gesellschaft Rheingau-Taunus alle Interessierten zu einem Info-Abend in das Evangelische Gemeindehaus, Nelkenstraße 9 in Schlungenbad-Bärstadt ein. An diesem Abend haben die Besucherinnen und Besucher die Möglichkeit, die Vorsitzenden und den Verein kennen zu lernen. Auch Fragen werden sehr gerne beantwortet. Für die Teilnahme ist eine vorherige Anmeldung notwendig. Der Eintritt ist frei.

Der kreisweit agierende Verein ist nun bald fünf Jahre alt und vielfältig engagiert. Auch die Gemeinde Schlungenbad ist Mitglied im Verein. Die Gesprächskreise sind das Herzstück des Vereins. Eine Teilnahme tut immer gut. Hier lassen sich Fragen zum Umgang mit Demenz klären und wo man Hilfe bekommt, wenn man es alleine mit der Betreuung zuhause nicht mehr schafft. Gut tut aber auch, über die große emotionale Herausforderung sprechen zu können, die die Beglei-

tung eines Menschen mit Demenz oft mit sich bringt. Und das betrifft nicht nur pflegende Angehörige, sondern auch jene Menschen, deren Familienmitglied bereits in einer stationären Einrichtung lebt. Die Gesprächskreise in Bärstadt sollen ab sofort immer am letzten Montag im Monat in den Abendstunden stattfinden. Anmeldung unter 06123/7050119.

65396 Walluf,  
25. September 2020

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Evangelische Kirchengemeinde Bärstadt

Sonntag, 4.10.  
11.00 Uhr Erntedankfest – Gottesdienst in Bärstadt

Sonntag, 11.10.  
9.30 Uhr Gottesdienst in Bärstadt mit Pfarrer Gärtner

Sonntag, 18.10.  
9.30 Uhr Gottesdienst in Bärstadt mit Pfarrer Gärtner

Dienstag, 20.10.  
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht

Mittwoch, 21.10.  
20.00 Uhr Meditationskreis

Sonntag, 25.10.  
9.30 Uhr Baumpflanzung in Hausen  
11.00 Uhr Gottesdienst in Bärstadt

Dienstag, 27.10.  
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht

Montag, 26. Oktober – Freitag, 30. Oktober  
Kleidersammlung für Bethel

Mittwoch, 28.10.  
19.30 Uhr / 20.00 Uhr Lektürekreis

**Offener Meditationskreis**  
Nächster Termin: Im Gemeindehaus in Bärstadt, am Mittwoch, 21. Oktober, 20 Uhr, Kontakt Sonja Kaufmann, Tel. 06123 – 9 99 21 13

**Kinderkirche in Bärstadt**  
Nächster Termin: 16.30 Uhr – Im Gemeindehaus in Bärstadt, am Freitag, 6. November, 16.30 Uhr

**Konfirmandenunterricht**  
Im Gemeindehaus in Bärstadt, immer dienstags um 16.45 Uhr

**Spielkreis für Kleinkinder: findet derzeit noch nicht statt!**  
Dieses Angebot soll Müttern und Vätern oder anderen Betreuungspersonen von Kindern unter 3 Jahren, die noch nicht in eine Kita gehen, ermöglichen, sich einmal wöchentlich zu treffen.  
Mittwoch 10 – 12h, Ansprechpartnerin: Olga Baster, Tel. 01605854197

**Diakoniestation Bad Schwalbach/Schlungenbad, Tel. (06124) 12644**

### Evangelische Kirchengemeinde Schlungenbad

**Gottesdienste**  
Sonntag 18. Oktober  
10.00 Uhr Gottesdienst

Samstag 31. Oktober  
Reformationsfest 18.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag 15. November  
10.00 Uhr Gottesdienst

**Handarbeitsgruppe „Nadelspiel“**  
Wir treffen uns an jedem ersten Mittwoch im Monat von 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr im Großen Saal des Evangelischen Gemeindezentrums in Georgenborn (Kirchenpfad 10). Der nächste Termin: Mittwoch, der 07. Oktober 2020. Bitte Mund-Nasenschutz mitbringen.

**Literaturkreis**  
Der Literaturkreis trifft sich an jedem dritten Mittwoch im Monat von 19.30 – 21.00 Uhr im Großen Saal des Evan-

gelischen Gemeindezentrums in Georgenborn (Kirchenpfad 10). Das nächste Treffen ist am 21. Oktober 2020 Lektüre: Christoph Ransmayr, Cox oder Lauf der Zeit. Bitte Mund-Nasenschutz mitbringen.

**Gemeindebüro**  
Öffnungszeiten: montags, mittwochs und freitags von 9.00 – 11.00 Uhr, ansonsten erreichen Sie uns unter folgender Telefonnummer: 06129 – 2137.

### Hl. Fam. Untertaunus Kirchort Schlungenbad

Sonntag, 11.10.  
9:00 Heilige Messe (Herz Jesu)

Sonntag, 18.10.  
10:30 Wort-Gottes-Feier (Herz Jesu)

Sonntag, 1.11.  
10:30 Wort-Gottes-Feier (Herz Jesu)

### Hl. Fam. Untertaunus Kirchort Niederglabach

Sonntag, 4.10.  
9:00 Heilige Messe (St. Ägidius)

Sonntag, 18.10.  
9:00 Heilige Messe (St. Ägidius)

Sonntag, 1.11.  
9:00 Heilige Messe (St. Ägidius)



### ERLEBEN SIE DAS ABENTEUER PATENSCHAFT

 Als Pate leisten Sie Ihren ganz persönlichen Beitrag zur weltweiten Naturschutzarbeit des WWF. Schützen Sie bedrohte Arten wie Tiger, Luchse oder Orang-Utans und ihre Lebensräume. Mit regelmäßigen Infos halten wir Sie über Ihr Projekt auf dem Laufenden. Die Natur braucht Freunde – werden Sie Pate!

Kostenlose Informationen:  
WWF Deutschland, Tel.: 030.311 777-702  
oder im Internet: [wwf.de/paten](http://wwf.de/paten)

#### IMPRESSUM:

Die Schlungenbader Nachrichten erscheinen an jedem 1. Sonntag (im Januar am 2. Sonntag) eines Monats in allen Ortsteilen der Gemeinde Schlungenbad.

**Herausgeber:**  
Gemeindevorstand der Gemeinde Schlungenbad, Rheingauer Str. 23, Schlungenbad, Tel. (06129) 480, Fax (06129) 48-33 [gemeinde@schlungenbad.de](mailto:gemeinde@schlungenbad.de)

**Für den Inhalt verantwortlich:**  
Bürgermeister Marco Eyring, Schlungenbad

**Objektleitung:**  
Andreas Ehrengard

**Druck und Anzeigenverwaltung:**  
ELZET Verlags-GmbH  
Stiftstraße 20a  
65232 Taunusstein-Bleidenstadt  
Telefon (06128) 944-220  
Telefax (06128) 944-222

## Herz Jesu Schlangenbad & St. Ägidius Niederglabach

### Monat Oktober 2020

Die neue Sonderausgabe des Pfarrbriefes der Katholischen Pfarrei Heilige Familie enthält die Gottesdienstordnung für den Monat Oktober. Für alle Gottesdienste gelten die Hygiene-Vorgaben des Bistums Limburg. Für die Messen müssen sich die Mitfeiernden vorher im Zentralen Pfarrbüro in Bad Schwalbach über 06124-72370 telefonisch anmelden. Für die Gottesdienste, die keine Messfeiern sind, ist keine vorherige Anmeldung im Zentralen Pfarrbüro notwendig. Die Registrierung der Besucher findet vor Ort an/in der Kirche statt. Der neue Pfarrbrief liegt in den katholischen Kirchen zum Mitnehmen aus und ist über die Webseite [www.heiligefamilie.net](http://www.heiligefamilie.net) abrufbar. Dort gibt es auch einen Online-Gottesdienst-Kalender, die Möglichkeit sich für den Newsletter anzumelden und weitere aktuelle Informationen zu Haus- und Videogottesdiensten.

### Zentrales Pfarrbüro der katholischen Pfarrei Heilige Familie Untertaunus geöffnet – Kontaktstellen noch zu

Das zentrale Pfarrbüro in Bad Schwalbach ist zu den gewohnten Zeiten für Sie geöffnet. Natürlich halten wir uns dabei - zur Sicherheit aller Besucher und Mitarbeiter - an die vorgegebenen Hygienemaßnahmen und Abstandsregelungen. Wir sind montags, dienstags und mittwochs von 9 bis 12 Uhr und 14-16 Uhr, sowie donnerstags von 16-18 Uhr und freitags von 9-12 Uhr für Sie da. Zu diesen Zeiten erreichen Sie uns auch weiterhin telefonisch unter 06124-72370, sowie per e-mail unter [pfarrei@heiligefamilie.info](mailto:pfarrei@heiligefamilie.info). Auf unserer Homepage [www.heiligefamilie.net](http://www.heiligefamilie.net) finden Sie aktuelle Gottesdienst-Termine, Anregungen für Hausgottesdienste, Sonderpfarrbriefe, Links zu digitalen Inhalten, die Anmeldung zu unserem Newsletter und vieles mehr. Die Kontaktstellen bleiben bis auf Weiteres geschlossen.

### Kranken- und Hauskommunion

Anfragen richten Sie bitte an das zentrale Pfarrbüro der Heiligen Familie Untertaunus unter 06124-72370 oder [pfarrei@heiligefamilie.info](mailto:pfarrei@heiligefamilie.info).

### Erstkommunionkurs 2020/2021

In diesen Wochen haben wir das Fest der Ersten Heiligen Kommunion

der einzelnen Kirchorte gefeiert. Viele individuelle Lösungen haben wir für die einzelnen Gruppen gefunden, deren Erstkommunionfeiern wir nach Ostern verschieben mussten. Wir freuen uns mit den Kindern und ihren Familien und wünschen den Kindern weiterhin Gottes Segen. Nun schauen wir auf den neuen Kommunionkurs, der nach den Herbstferien in Kleinstgruppen beginnen soll. Wir haben bereits schriftlich zu Elternabenden eingeladen. Sollten Sie keine Einladung erhalten haben, obwohl ihr Kind nach den Sommerferien ins 3. Schuljahr gekommen ist oder ihr Kind älter ist und hat aus persönlichen Gründen noch nicht am Erstkommunionkurs teilgenommen, melden Sie sich bitte im Pfarrbüro, Tel.: 06124-7237-0. Dann senden wir Ihnen die Anmeldeformulare noch zu. Kinder, die noch nicht getauft sind, sind ebenfalls herzlich zum Glaubenskurs eingeladen. Sie werden im Rahmen der Erstkommunionvorbereitung das Sakrament der Taufe empfangen und können dann gemeinsam mit allen Kindern im nächsten Jahr zur Erstkommunion gehen. Falls Sie ein persönliches Gespräch wünschen, beantworten wir gerne ihre Fragen.

### Kirchenführung St. Ägidius Niederglabach

„... denn die im Dunkeln sieht man nicht ... – Kirchen des Untertaunus ins Licht gesetzt“

Unter den Corona Hygiene Bedingungen (Mund-Nasen-Maske, Abstandsregelungen) bietet die Katholische Erwachsenenbildung Wiesbaden-Untertaunus eine Kirchen-Führung durch die Kirche St. Ägidius, Ägidiusstr. 1 in Niederglabach am Samstag, 24. Oktober 2020 um 15:30 Uhr an. Eine telefonische Anmeldung über die KEB in Wiesbaden (0611-174120) 2 Tage (Donnerstag) vorher ist nötig. Max. 25 Teilnehmer.

### Gräbersegnung St. Ägidius zum Fest Allerseelen in Niederglabach, Hausen, Obergladbach und Geroldstein

Für genaue Termine beachten Sie bitte die örtlichen Bekanntmachungen per Vermeldung und Aushang. Gerne können Sie auch im zentralen Pfarrbüro in Bad Schwalbach (06124-7237-0) telefonisch nachfragen.



**HAB1PLUS Immobilien**  
Harald Baehr

**Wertermittlung • Beratung • Vermietung • Verkauf**

Sie möchten sich räumlich verändern, verkaufen oder vermieten, dann freue ich mich über Ihre Kontaktaufnahme. Gerne berate und begleite ich Sie bei Ihrem Vorhaben.

Mühlstraße 18, 65388 Schlangenbad, Tel. 06129 / 5039970  
Mobil 0172 / 6104012, eMail [HAB1PLUS@AOL.COM](mailto:HAB1PLUS@AOL.COM)



Das gibts ja ...  
Doch!

Residenz  
Schlangenbad



Genießen Sie Ihren Ruhestand „Am Kurpark“  
Mit mehr Stil, Service, Sicherheit  
und absoluter Selbstbestimmung.

Weitere Infos unter 06129.5040-0 oder  
[www.senioren-wohnpkonzepte.de](http://www.senioren-wohnpkonzepte.de)

RESIDENZ & HOTEL  
„AM KURPARK“  
SCHLANGENBAD



Residenz & Hotel  
„Am Kurpark“  
Rheingauer Str. 15  
65388 Schlangenbad

**Wohnmobile**  
Wir kaufen Wohnmobile +  
Wohnwagen, 039 44-3 61 60  
www.wm-aw.de Fa.

www.diel-boden.de  
**3D** Parkett · Laminat · Kork  
Linoleum · PVC · Teppich  
Tel.: 0 61 28/234 76

Suche **Garage/Tiefgarage**  
od. **Stellplatz** in Wambach,  
Bärstadt oder Schlungenbad.  
Tel.: **061 29/502924** oder  
**01 51/1844 8064**

Ab sofort suchen wir eine  
**Reinigungskraft**  
auf Minijobbasis  
für den Hausflur  
der Hausarztpraxis  
Schlungenbad.  
Tel.: **061 29/81 42**  
hausarztpraxischlungenbad@gmx.de

**Erste Hilfe. Selbsthilfe.**  
brot-fuer-die-welt.de **Brot**  
für die Welt  
Mitglied der actalliance

**WOHNTRÄUME  
WAHR WERDEN  
LASSEN**  
MIT FENSTER UND TÜREN  
VON MÜLLER+CO  
  
**müller+co**  
Fenster und Türen  
Müller+Co GmbH Niederlassung  
Auf dem kleinen Feld 34  
65232 Taunusstein-Neuhof  
Telefon 06128 9148-0  
www.fenster-mueller.de

  
Jeder Tag zählt!  
**Zusammen  
Kindern  
Zukunft  
schenken.**  
Weitere Infos unter  
www.childfund.de  
**ChildFund**  
Deutschland

Bäder von Gottbehüt sind Komplettbäder  
... besser als gut – mit Festpreisgarantie!  
Fugenlose Duschwände, Dusch- u. Teilsanierung  
**Visuelle Badplanung**  
Echtglasduschen – Badmöbel sehen Sie in:  
65343 Eltville · Gutenbergstraße 19  
Telefon: 0 61 24-90 61 · www.baeder-von-gottbehuet.de  
**Es gibt wieder Zuschüsse für Ihren Badumbau. Jetzt sofort Termin sichern!**

  
**Dachdeckermeister  
MAX VOGEL**  
Bedachungen-Flachdachbau-Spenglerei  
Balkon- und Dachterrassensanierung  
Tel. **0 61 24 - 42 75** · max-vogel-bedachung.de  
Talblick 5 · 65307 Bad Schwalbach

  
  
**NISSAN e-NV200  
Kastenwagen**  
80 kW (109 PS)  
**ab € 22660** (netto)  
  
**AUFLADEN. EINLADEN. ABLADEN.**  
**DER NEUE NISSAN e-NV200.** **NISSAN  
FIRMENKUNDEN**  
**100% elektrisch.** **zero Emission**  
**5 JAHRE GARANTIE**  
160.000 KM  
AUF ALLE NISSAN  
NUTZFAHRZEUGE  
Abb. zeigt Sonderausstattung. 15 Jahre Garantie bis 160.000 km für alle NISSAN  
Nutzfahrzeug-Modelle sowie für den NISSAN EVALIA. Ausgenommen ist der  
NISSAN e-NV200, für den 5 Jahre/100.000 km gelten, wobei sich die 5 Jahre  
Garantie aus 3 Jahren/100.000 km Herstellergarantie und kostenfreien 2 Jah-  
ren NISSAN 5★ Anschlussgarantie des teilnehmenden NISSAN Partners zu-  
sammensetzen. Der komplette Umfang und Inhalt der Anschlussgarantie kann den NISSAN  
5★ Anschlussgarantiebedingungen entnommen werden, die der teilnehmende NISSAN Partner  
für Sie bereithält.  
Autohaus **SCHNEIDER**  
Autohaus Schneider GmbH  
Wambacher Str. 14  
65388 Schlungenbad-  
Bärstadt  
Tel.: 0 61 29 - 9 511  
www.schneider-baerstadt.de

[www.immobilien-naumann.de](http://www.immobilien-naumann.de)



**NAUMANN**  
Immobilien

Dem Eigentümer verpflichtet – dem Käufer verbunden!

Das **Aufina-Verkaufswert-Gutachten** erstelle ich für Sie kostenlos!

*Sibylle Naumann*

Erfolgreich in dritter Generation

**Sibylle Naumann, Aufina-Gutachterin** Tel: 0611 17 46 49 - 0



**Ein schöner Garten ist kein Zufall**

Garten- und Landschaftsbau **Bernd Schickel**  
Ihr fachgerechter, kompetenter und preiswerter Partner in:

**Bernd Schickel**  
Büro 06129/1611  
Schlangenbad + Wiesbaden

- Gehölzrückschnitt
- Alte Hecken entfernen und neue setzen
- Umgestaltung und Pflege

seit über **35 Jahren**



**Fliesen Kowalski**

Fliesenfachbetrieb Verlegung aller Art

**Ralf Kowalski**

Nelkenstr. 8 · Schlangenbad-Bärstadt / Vogelsbergstr. 47a · 55129 Mainz

Telefon: 06129/599971      Telefon: 06131/581097  
Mobil: 0171/3713119      Fax: 06131/5548615  
E-Mail: [kowalski.ralf@t-online.de](mailto:kowalski.ralf@t-online.de)



**Holzwerkstätte weru**

Fenster und Türen fürs Leben  
**Peter Göbel**  
Schreinermeister



Matthias Göbel

Aarstraße 141 • 65232 Tsst.-Hahn • Tel. 06128/857250

**ANTWORTEN GEBEN, BEVOR FRAGEN AUFKOMMEN.**

Mit der Bestattungsvorsorge denken Sie gewissenhaft voraus.



Krauskopfallee 25  
65388 Schlangenbad-Georgenborn  
Tel. 06129-48 98 68  
[www.vogler-bestattungen.de](http://www.vogler-bestattungen.de)

Bestattungen **VOGLER**  
AM BLÜCHERPLATZ



**Garten-Landschaftsbau BUFF**  
65388 Schl.- Bärstadt

Grün- Pflasterarbeiten  
Pflege und Neubau ihrer Außenanlage / Baumfällung u. -pflege

kostenlose Angebote und Termine unter  
06129/9699 od. 0174/9199571



**Diakoniestation**  
Bad Schwalbach - Schlangenbad

**pflegen - beraten - begleiten**  
Alles aus einer Hand

Unsere Leistungen:

- Körperpflege
- Behandlungspflege
- Betreuungs- und Entlastungsleistungen zu Hause
- Betreuungsgruppe (stundenweise)
- hauswirtschaftliche Hilfen
- Verhinderungspflege

Telefon 06124-12644

Diakoniestation Bad Schwalbach Schlangenbad  
Martha-von-Opel-Weg 34c  
65307 Bad Schwalbach  
[www.badschwalbach.gfds-ambulant.de](http://www.badschwalbach.gfds-ambulant.de)



**ESWE** Versorgung

**Wissen, dass es Mutti gut geht**

**ESWE Familien ASSIST**

Damit Senioren auch im hohen Alter sicher und selbstbestimmt in den eigenen vier Wänden leben können.

Weitere Informationen unter [www.eswe-familien-assist.com](http://www.eswe-familien-assist.com)

Jetzt 3 Monate kostenlos kennenlernen



# Garten im Herbst

## **Garten mit Charakter – Ausgefallene Mauersysteme schützen und strukturieren den grünen Bereich**

(HLC) Unser Rückzugsort ist unser Zuhause. Damit wir uns hier rundum geschützt und geborgen fühlen, gibt es viele Tipps und Tricks, die uns bei der Gestaltung sowohl im Innen- als auch Außenbereich helfen. Für das grüne Wohnzimmer sind vor allem Mauersysteme eine besondere Inspiration. Hochwertige Steine aus quarzhaltigem Beton schaffen mit ihren hellen Farben eine freundliche Umgebung, in der wir entspannen können. Dabei überzeugen sie gleichzeitig in Form, Härte und Frostsicherheit. So sind sie vielfältig einsetzbar und begeistern als Inszenierungselement.

Mauersysteme sind nicht nur als Designelement sehr beliebt, auch als Hangsicherung werden sie gerne genutzt, da sie das Grundstück bei Wind und Wetter stützen.

(Foto: HLC/braun-steine)





**Ihr eigenes Carport,  
Unterstand oder Gartenhaus**  
aus:  
Konstruktionsvollholz,  
Dreischichtplatten  
OSB  
oder Profildreer,  
**wir beraten Sie gerne!**

Holz-Müller, Sie haben die Idee, wir das Holz

**Holz Müller**  
Platter Straße 88  
65232 Taunusstein-Wehen

Der Holzfachhandel  
für Jedermann  
Telefon: 06128-8133 -0  
Fax: 06128-8133 -400  
E-Mail: [verkauf@holzmueller.de](mailto:verkauf@holzmueller.de)



-  Transport
-  Recyclinghof
-  Schrottkauf
-  Containerdienst



**Ab sofort steht Ihnen  
auch unser Kubikmeter'che  
wieder zur Verfügung.**

**Minicontainer  
ab 1,8 cbm  
zum kleinen  
Preis**

Gewerbegebiet Die Haide 20, 65321 Heidenrod ☎ + 49(6124)722473

## Der richtige Umgang mit Maulwürfen

### Seit 30 Jahren unter Naturschutz

tn. Maulwürfe stehen in Deutschland seit 1988 unter Naturschutz. Aus gutem Grund: Anders als Wühlmäuse, die Wurzeln von Pflanzen abnagen, sind sie überaus nützlich. Die Tierchen vertilgen die Larven von Dickmaulrüsslern, Maikäfern und Wiesenschnaken. Darüber hinaus lockern und lüften Maulwürfe das Erdreich und sorgen so für bessere Wachstumsbedingungen der Pflanzen. Leider nehmen sie dabei wenig Rücksicht auf Rasen und Blumenbeete. Je nach Bodenbeschaffenheit schaffen die fleißigen Wühler



pro Tag etwa 20 bis 30 Erdhügel. Wer sich darüber ärgert, darf die nützlichen Tiere nur vertreiben. Da Maulwürfe eine feine Nase haben, sind geruchssensitive Substanzen ideal. Dauerhafte Belästigung vor allem mit Lavandinöl vertreibt sie. Der Wirkstoff ist zum Beispiel im Maulwurf-Stopp von Neudorff in anwendungsfertigen Drops enthalten. Es reicht aus, ein paar Drops in jeden Gang zu schieben und die Löcher danach wieder zu verschließen.

Foto: juefraphoto/Fotolia/Neudorff

**CONTAINERDIENST SPRENGART**  
**Transporte und Entsorgung**  
 Ihr Schlangenbader  
**Kübeldienst**  
**Telefon: 061 29/51 28 28**  
**Büro Wiesbaden, Tel. 0611/9490908**

BAUSTOFFE ■ GARTENARTIKEL ■ BRENNSTOFFE  
 seit 1945  
**Becker**  
 BAUSTOFF-FACHHANDEL  
 HAUS- & GARTENMARKT  
 Bau- und Brennstoffe  
 Farben ■ Fliesen ■ Werkzeuge  
 STIHL: Geräte  
 Elektrowerkzeuge  
 BOSCH  
 Gartenartikel und Raiffeisenprodukte  
 Sämereien ■ Düngemittel ■ Tiernahrung  
 65307 Bad Schwalbach  
 Bahnhofstr. 22  
 Baustoff-Fachhandel  
 Telefon 0 61 24 - 23 09  
 Telefon 0 61 24 - 99 80  
 Haus- und Gartenmarkt  
 Telefon 0 61 24 - 72 03 43  
 Telefax 0 61 24 - 86 69  
 www.baustoffe-becker.com  
 info@baustoffe-becker.de

**METALLBAU  
 WIELAND**  
 SONNENSCHUTZTECHNIK  
 Carports · Geländer · Tore · Balkone · Zäune  
 Treppen · Überdachungen · Sonnenschutz  
 Rheinstraße 21 A · 56355 Nastätten · Tel. 06772/953320  
 info@metallbau-wieland.de · www.metallbau-wieland.de

„Jeder verdient Blumen  
 und wir haben die Besten!“  
 ... in großer Auswahl,  
 denn unser Herbst wird bunt!  
 Ihr Taunussteiner Blumenteam  
**„Taunus-Blumenhaus“** & *Art & Floristik*  
 Vogtlandstr. 12  
 Tel.: 06128/41514  
 Taunusstein-Bleidenstadt  
 Aarstr. 94 im Aartalzentrum  
 Tel.: 06128/857142  
 Manfred Güttler und Team

# DER TOYOTA C-HR TEAM DEUTSCHLAND.



TOYOTA

NICHTS IST  
UNMÖGLICH



Entdecken Sie die neuen  
Team Deutschland Modelle  
zu attraktiven Preisen.

UNSER HAUSPREIS

**27.975 €**

#### AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS:



- Überführungs-/Zulassungskosten
- Metallic-Lackierung

- Toyota Safety Sense inkl. Pre-Collision System
- Privacy Glas u.v.m.

**Kraftstoffverbrauch Toyota C-HR Team Deutschland 1,8l Hybrid, Benzinmotor 72 kW (98 PS) und Elektromotor 53 kW (72 PS), Systemleistung 90 kW (122 PS), stufenloses Automatikgetriebe, innerorts/außerorts/kombiniert 3,2/4,2/3,8l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 86 g/km.** Abb. zeigt Sonderausstattung. Gesetzl. vorgeschriebene Angaben gem. Pkw-EnVKV, basierend auf NEFZ-Werten. Die Kfz-Steuer richtet sich nach den häufig höheren WLTP-Werten.



**Autohaus  
BERTRAM**<sup>gmbh</sup>

**WIESBADEN-RHEINGAU/TAUNUS**  
65396 Walluf • Am Klingenweg 8  
Telefon: 06123 - 99770